

BIBLIA – LIVRES

2014

Actualité de la pensée grecque, Paris, Le Manuscrit, 2014. Contribution : Du décisionnisme descriptif à l'ontologie sociale. Une introduction à l'œuvre de Panajotis Kondylis, p.191-228.

Platon et Paul au bord de l'abîme. Pour une politique katéchontique, Paris, Librairie Philosophique J. Vrin, coll. « Tradition de la pensée classique », 2014, 425p.

2013

Cartographie des émotions. Presses Sorbonne Nouvelle, Paris (with G. Cislaru)

La généalogie et l'expression de la contestation dans la poésie de 1974 à Chypre, Presses Universitaires de Chypre, Athènes 2013.

Linguistic Approaches to Emotions, John Benjamins, Amsterdam, (with G. Cislaru).

2012

Foreign Language Instructional Technology Conference (FLIT-1) – Theory & Practice [Technologie Éducative pour les langues étrangères : théorie & pratique]. (204 pages)

Intersexion. Langues romanes, langue et sexe. Lincom Europa, Germany (with D. Elmiger)

2011

Krisis. Perspectives pour un monde aux alentours de 2000, Intempestives 2, Introduction de P. Christias, Paris, L'Harmattan, 2011, 110 p.

La Marque en lexicographie. États des lieux et voies d'avenir, Limoges, Lambert Lucas.

Labels and Features in Dictionaries. La Marque en lexicographie. États Présents, Voies d'avenir. Lambert Lucas: France (with M. Burston & E. Lamprou).

2010

Die Mimesis und ihre Künste, εκδ. σε συνεργασία με τις Gertrud Koch και Christiane Voss. München: Fink, 2010.

Realismus in den Künsten der Gegenwart, εκδ. σε συνεργασία με τους Dirck Linck, Michael Lüthy, Brigitte Obermayr, Berlin/Zürich: diaphanes, 2010.

Η Διδακτική της Μετάφρασης στον Ελληνόφωνο Χώρο. Σύγχρονες τάσεις και προοπτικές, Αθήνα, Ελληνικά Γράμματα, [*La Didactique de la traduction dans l'espace hellénophone. Nouvelles tendances et perspectives*, Athènes, Ellinika Grammata,].

2009

Grenzen der Katharsis in den modernen Künsten. Zur Rezeption des Katharsistheorems seit Jacob Bernays, εκδ. σε συνεργασία με τον Dirck Linck, Berlin / New York: Walter de Gruyter, 2009.

Humanismus und Antikerezeption im 18. Jahrhundert, τόμ. 1: Genese und Profil des europäischen Humanismus, εκδ. σε συνεργασία με τον Hubert Cancik, Heidelberg: Winter, 2009.

Théorie de la conspiration et culture de la partition, Essai sur la culture politique de Chypre, Éditions Papazissis, Athènes 2009, 254 p.

Un/Reinheit: Konzepte und Praktiken im Kulturvergleich, εκδ. σε συνεργασία με την Angelika Malinar, München: Fink, 2009.

Saint-John Perse, neveu de Nietzsche Paris, Honoré Champion (coll. « Poétiques et Esthétiques XXe-XXIe siècles »), 280 p.

2008

Dictionnaire du grec moderne. Athènes, Maison d'édition *Metechmio* et ΟΕΔΒ. Participation à l'équipe de rédaction.

2007

Katharsis vor Aristoteles. Zum kulturellen Hintergrund des Tragödiensatzes, εκδ. σε συνεργασία με τον Bernd Seidensticker, Berlin / New York: Walter de Gruyter, 2007.

L'expérience métropolitaine, Introduction de P. Christias et A. Rafele, Sociétés, Revue des Sciences Humaines et Sociales, No 97, 2007/3, De Bœck Université, Bruxelles. Christias, P., Les Alexandrie de Constantin Cavafy : le lieu et l'imaginaire, p. 21-38.

Littérature et Société entre Anciens et Modernes. Les Chemins d'Ulysse, L'Harmattan, coll. Logiques Sociales, série Littérature et Société, Paris, octobre 2007, 318 p.

2006

Gewalt und Ästhetik. Zur Gewaltdarstellung in der griechischen Klassik, εκδ. σε συνεργασία με τον Bernd Seidensticker, Berlin / New York: Walter de Gruyter, 2006.

Sprachen ästhetischer Erfahrung, εκδ. σε συνεργασία με τον Gert Mattenklott, Paragrana. Internationale Zeitschrift für Historische Anthropologie 15,2, Berlin: Akademie-Verlag, 2006.

2005

Le sens commun, Sociétés, Revue des Sciences Humaines et Sociales, No 89, 2005/3, De Bœck Université, Bruxelles. Introduction de P. Christias, Le sens commun. Perspectives pour la compréhension d'une notion complexe, p. 5-8. Christias, P., La « grammaire sociale » et le sens de la réalité. Sur le Don Quichotte d'Alfred Schütz, p. 75-81.

Littératures et formes de socialisation / Letterature e forme di socializzazione, édition bilingue, m@gm@, Rivista Elettronica di Scienze Umane e Sociali. Osservatorio dei Processi Comunicativi, vol.3 n.1 janvier/mars 2005. Introduction de Christias, P., La scienza, la letteratura, il rituale, traduit du français par Orazio Maria Valastro (La science, la littérature, le rituel. Le vrai dire et le plus que mentir). Christias, P., La visione sociologica di Constantinos Kavafis : politica, religione, religiosità, traduit du français par Paolo Coluccia (Le regard sociologique de Constantin Cavafy : Politique, religion, religiosité).

Mythenkorrekturen. Zu einer paradoxalen Form der Mythenrezeption, εκδ. σε συνεργασία με τους Bernd Seidensticker και Wolfgang Emmerich, Berlin / New York: Walter de Gruyter, 2005.

Pindarrezeptionen. Sechs Studien zum Wandel des Pindarverständnisses von Erasmus bis Herder, Heidelberg: Winter, 2005.

2003

Sensibilités postmodernes, Esprit critique, Revue internationale de sciences sociales, Vol.05, No.03, été 2003 (www.espritcritique.org). Introduction de P. Christias, Conflits et rationalité scientifique. Christias, P., Valeurs et sens commun.

2002

Mythen in nachmythischer Zeit. Die Antike in der deutschsprachigen Literatur der Gegenwart, εκδ. σε συνεργασία με τον Bernd Seidensticker, Berlin / New York: Walter de Gruyter, 2002.

2001

L'espace et le temps en poésie, Kastaniotis, Athènes, 2000, 134p. Premier Prix d'essai-étude de la République de Chypre, Décembre 2001.

Urgeschichten der Moderne. Die Antike im 20. Jahrhundert, εκδ. σε συνεργασία με τον Bernd Seidensticker, Stuttgart / Weimar: Metzler, 2001.

Saint-John Perse. Amers [απόσπασμα]. Δοκιμή Μετάφρασης Γιώργος Σεφέρης. Εισαγωγή – Παρουσίαση Μαίη Σεχάμπ, Εκδόσεις Γαβριηλίδης, Αθήνα, 122 σ.
[Georges Seféris: traductions inédites d'un extrait d'Amers de Saint-John Perse. Introduction, commentaire, édition et notes de MC (le poème en français avec les traductions grecques de Seféris en regard figurent p. 81-98), 122 p.].

1997

Danken möcht' ich, aber wofür? Zur Tradition und Komposition von Hölderlins Hymnik, München: Wilhelm Fink-Verlag, 1997.

1991

Odysséas Elytis : Des origines du surréalisme aux embouchures du mythe, Kastaniotis, Athènes, 1991, 210p.

1988

Une approche idéologique de notre problème de langue, Nicosie, 1988, 47p.

1986

Dix essais et études, Nicosie, 1986, 110p.